

Репина Елизавета Андреевна  
Студентка факультета городского и регионального  
развития образовательной программы  
«Городское планирование» БГП203  
earepina@edu.hse.ru

## **Рецензия на книгу Анне Миколайт и Морица Пюркхауэра «Код города. 100 наблюдений, которые помогут понять город»**

В 2020 году в издательстве «STRELKA PRESS» вышла книга швейцарских исследователей Анне Миколайт и Морица Пюркхауэра «Код города. 100 наблюдений, которые помогут понять город» («Urban code. 100 Lessons for Understanding the City»). Перевод на русский язык выполнен Алексеем Тарасенко.

Это первая совместная книга Анне Миколайт и Морица Пюркхауэра.

Анне Миколайт - архитектор, градостроитель и консультант по недвижимости. Ее исследования сосредоточены на влиянии процессов либерализации и профессионализации финансовых рынков и рынков недвижимости на застроенную среду.

Мориц Пюркхауэр изучает архитектуру и городское планирование. За свою жизнь уже успел поработать с Massimiliano Fuksas Architects и с Gigon Guyer Architects, побыть научным сотрудником Лаборатории будущих городов швейцарской высшей технической школы Цюриха. В 2015 году основал вместе с партнером фирму Knorr & Pürckhauer Architects, где сейчас и работает.

Подведем небольшой итог. Авторы книги являются архитекторами и градостроителями, что дает возможность понять, что проделанная работа выполнена на профессиональном уровне. Чему же она посвящена?

В наше время больше половины жителей планеты проживает в городах. Для многих людей они стали естественной средой обитания. В то время как сами горожане стали неотъемлемой частью городской системы. Чтобы понять какое влияние местные оказывают на город и как в свою очередь он влияет на жизни людей, авторы книги решили провести подробное исследование, чтобы ответить на эти вопросы.

Жизнь современного города складывается из событий и моментов, которые подчиняются определенным закономерностям. Цель исследования, которое проводили Мориц и Пюркхауэр – сформулировать такие закономерности. Как написано в аннотации к книге, авторы хотят «... выявить те скрытые взаимосвязи, невидимые силы и неписанные

правила, которые влияют на то, как горожане перемещаются, отдыхают, собираются вместе и вообще подстраиваются под городскую систему» [Мориц, Пюркхауэр, 2020]. Тем самым разгадать логику города – его код.

На протяжении всей книги Миколайт и Пюркхауэр пытаются вывести основные закономерности развития и существования современного города на основе наблюдений за нью-йоркским районом Сохо (расположен в боро Манхэттен). Район известен по всему миру своими зданиями с чугунными элементами, которые относятся к XIX веку, присутствием множества художественных галерей, магазинов одежды, маленьких уютных кафе, а также он пользуется интересом у туристов. Здесь живут люди разного происхождения и разной культурной принадлежности. Ежедневно между ними происходят сотни взаимодействий. Какие-то из них являются регулярными, а какие-то единичными и случайными. Тем самым можно сказать, что в Сохо постоянно кипит жизнь. Не просто так Нью-Йорк получил прозвище «неспящего» города. Предположительно из-за этих свойств района Сохо и был выбран в качестве объекта исследования.

В ходе своей работы авторы анализируют поведение прохожих и уличных торговцев, прослеживают временные закономерности, складывающиеся на улицах города, изучают транспортные потоки и устройство перекрестков. В итоге исследования Мориц и Пюркхауэр сформулировали определенные правила, влияющие на то, как происходит городское взаимодействие. Свои наблюдения авторы отобразили в статутверждениях (которые еще предстоит проверить и подтвердить в ходе подробного анализа других городов) и приложили к ним наглядные фотографии, карты и схемы. Все они выполнены в черно-белой обработке и посвящены Сохо. Иллюстрации помогают лучше представить, о чем идет речь, и тем самым окунуться в смысл книги.

Составив список (собственно, из которого и состоит вся книга) из 100 наблюдений и небольших пояснений к ним, Анне Миколайт и Мориц Пюркхауэр постарались разгадать код города, его внутреннюю логику. Авторы отмечают, что код города – такой, который ценит большинство горожан, – складывается путем компромиссов. Именно благодаря взаимным уступкам в городе не наступает хаос.

В работе ровно 100 наблюдений. Стоит отметить, что каждое наблюдение в книге как бы вытекает одно из другого. В последующем «уроке» так или иначе затрагивается тема предыдущего. Иногда получается, что замечания равносильны и лишь перефразированы – читатель не узнает ничего нового. Однако везде прослеживается логика.

Эти наблюдения и исследование в целом, проведенное Миколайт и Пюркхауэром, наталкивают на мысли о том, что можно взять с собой на прогулку эту книгу и проверить

наблюдения авторов в своем городе; что можно просто просидеть целый день на скамейке, наблюдая за жизнью небольшого района, и найти способы избежать многих городских проблем (например, столпотворений в ненавистные часы пик). Эта книга носит прикладной характер.

Когда читаешь «Код города», встречаешь замечания, которые кажутся вполне очевидными, понятными на подсознательном уровне (к сожалению, их гораздо больше, чем интересных). Например, что квартал состоит из множества зданий или что у каждого здания есть по меньшей мере один вход. Однако книга помогает проанализировать такие очевидные моменты и в следующий раз по-другому взглянуть на город. В тоже время в работе есть и интересные закономерности, которые обычно люди не то что не замечают, а даже не подозревают об их существовании. К примеру, что пешеходы всегда идут по солнечной стороне или что после полудня люди начинают идти медленнее. Такие наблюдения сперва кажутся необычными, но после прогулки по городу предстают вполне естественными.

В книге есть замечания, которые касаются исключительно Нью-Йорка (например, что товары хранятся в подвале или что владельцы магазинов выставляют мусорные мешки на улицу, где снуют пешеходы) и применимы только к этому городу. Что противоречит основной задаче работы – разгадать код города, который будет применим для всех мегаполисов. Однако такие наблюдения в очередной раз доказывают, что все города отличаются друг от друга и имеют в себе нечто особенное и неповторимое.

Стоит вспомнить, что в Нью-Йорке гипподамова система планировки города. Это оказывает большое влияние на жизнь мегаполиса. В нем очень просто ориентироваться. Достаточно назвать пересечение двух улиц. Также стоит отметить, что сеточная структура приводит к тому, что на перекрестках сосредотачивается основная масса людей, а в «карманах» обустроены многоуровневые парковки для машин. Такую зависимость наблюдают и авторы «Кода города». Они подчеркивают этот феномен в своих замечаниях.

Хочется отметить, что авторы очень много (почти в каждом пункте) опираются и цитируют 3 книги, которые являются одними из самых известных книг о городском планировании: Дж. Джейкобс «Смерть и жизнь больших американских городов» [Джейкобс, 2011], К. Линч «Образ города» [Линч, 1982] и К. Александер «Язык шаблонов. Города. Здания. Строительство» [Александер, 2014]. Порой складывалось впечатление, что Миколойт и Пюркхауэр брали интересные замечания из книг, смотрели применимы ли они к Сохо или нет, а потом меняли слова местами. В итоге получается, что мыслей самих авторов в работе совсем немного. Если вы читали вышеупомянутые книги, вы не найдете

для себя чего-то кардинально нового в этом исследовании. Однако в защиту авторов, стоит сказать, что они проанализировали большой объем данных.

Для лучшего анализа книги я решила разделить все наблюдения авторов на условные группы. Вот что вышло: Пешеходы в городе, Местные и туристы, Экономика города, Здания, Автомобили, Места, Ночь в городе. Как можно понять из названий групп, они включают в себя ту или иную область жизни города. С точки зрения исследователей было упущением не сделать подобного деления, так как группировка позволяет читателю представить целостную картину отдельной области.

В конце книги авторы отмечают, что невозможно воссоздать город по 100 наблюдениям. Эти «уроки» позволят лишь лучше прочувствовать и насладиться городом. Данное исследование было лишь попыткой разобрать на части городскую жизнь современного района на примере Сохо и создать из получившихся элементов код города.

Читая эту книгу, я вспомнила о другом произведении, посвященном урбанистике – «Городская среда. Технология развития: настольная книга» Вячеслава Глазычева [Глазычев и др., 1995]. В своей работе автор предлагает анализировать городское пространство через различные объекты, его части: городскую мебель, яркие и незаметные объявления на уличных столбах, афиши в подземных переходах, неубранный мусор на улицах и многое другое. Швейцарские исследователи последовали этой идее и действительно смогли прийти к логическому выводу. Вышеперечисленные элементы города непосредственно влияют на атмосферу города и жизнь горожан, создают уникальный облик района.

При прочтении наблюдений, касающихся пешеходов, вспомнила про книгу Джефа Спекса «Город для пешехода» [Спекс, 2015]. От ходьбы много пользы для здоровья. Она не только дает горожанам возможность общаться, но и в целом укрепляет жизненную силу самого города. Авторы «Кода города» неоднократно замечают эту особенность в своих «уроках» и делают на ней акцент.

Нужно помнить, что доступность города для его жителей – ключевой фактор успеха, один из базовых критериев оценивания качества жизни как с точки зрения комфорта пребывания в городе, так и с точки зрения стоимости той или иной недвижимости.

Стоит отметить, что перевод книги выполнен хорошо, тавтологии или речевые ошибки не встречаются. Работа написана простым и понятным языком, не требует специальной подготовки и знания терминов.

Не совсем привычно взгляду выравнивание текста по краю, а не как в большинстве книг - выравнивание по ширине. Это, видимо, особенность издания. Шрифт приятен для глаз.

В книге 152 страницы. Примерно треть – фотографии. Читается быстро и легко. У книги мягкая обложка – приятно держать в руках.

В целом работа Миколайт и Пюркхауэра о том, как люди живут и взаимодействуют друг с другом в городском пространстве. Как они своим присутствием или отсутствием меняют его облик. В то время как город задает их ритм жизни.

Эта работа помогает читателям по-другому взглянуть на город, осознать и прочувствовать моменты, о которых мало кто задумывается в течение дня.

Новизна книги заключается в том, что авторы делят город на части и ищут функцию каждого элемента района. Показывают, как из несущественных мелочей (как может сперва показаться) складывается полный образ городской структуры.

На мой взгляд, города слишком разнообразны, чтобы их можно было свести к общей формуле. Безусловно, везде есть что-то схожее, но каждый горожанин носит в голове свой собственный городской код. Улицы, туристы, магазины, торговцы, дома – именно из них формируется образ города в головах людей.

#### Источники:

1. Джейкобс Д. (2011) Смерть и жизнь больших американских городов / Пер. с англ. Леонид Мотылев. М.: Новое издательство.
2. Линч К. (1982) Образ города / Пер. с англ. Вячеслав Глазычев. М.: Стройиздат.
3. Александер К. (2014) Язык шаблонов. Города. Здания. Строительство / Пер. с англ. Ирина Сырова. М.: Издательство студии Артемия Лебедева.
4. Глазычев В. и др. (1995) Городская среда. Технология развития: настольная книга / Акад. гор. среды. М.: Ладыя.
5. Спек Д. (2015) Город для пешехода / Пер. с англ. Валерий Самошкин. М.: Искусство XXI века.
6. Миколайт А., Пюркхауэр М. (2020) Код города. 100 наблюдений, которые помогут понять город / Пер. с англ. Алексей Тарасенко. М.: Strelka Press